

|  |   |
|--|---|
| Interne Vermerke   |   |
| <b>ANMELDUNG(VERBINDLICH)</b>  | <b>APPLICATION (BINDING)</b>                |
| <b>Name des Chores</b>   | <b>name of choir</b>                        |
| <input type="checkbox"/> <b>Kinderchor · Children's choir</b><br><input type="checkbox"/> <b>Jugendchor · Youth choir</b><br><input type="checkbox"/> <b>Frauenchor · Female choir</b><br><input type="checkbox"/> <b>Männerchor · Male choir</b><br><input type="checkbox"/> <b>gemischter Chor · Mixed choir</b> |   |
| <b>Adresse</b>   | <b>address</b>                              |
| <b>Straße, PLZ &amp; Stadt, Staat</b>  | <b>street, zip code &amp; city, country</b> |
| <b>Telefon   Fax</b>   | <b>phone   Fax</b>                          |
| <b>Fax</b>   | <b>Fax</b>                                  |
| <b>E-Mail</b>  | <b>e-mail</b>                               |
| <b>Website</b>   | <b>website</b>                              |
| http:\\  |   |
| <b>Dirigent in</b>   | <b>choir conductor</b>                      |
| <b>Familiename, Vorname</b>  | <b>last name, first name</b>                |
| <b>Anzahl der Teilnehmer innen</b>   | <b>number of participants</b>               |
| <b>inkl. Dirigent in</b>   | <b>incl. choir conductor</b>                |
| [ACHTUNG / ATTENTION: min. 16 - max. 40 Sänger innen / singers]  |   |
| <b>+ Begleitpersonen + Fahrer = (gesamt)</b>   | <b>+ accompanists + drivers = (total)</b>   |
| + = ( Damen / ladies Herren / gentlemen)   |   |
| <b>Wir reisen mit / We will travel by</b> <input type="checkbox"/> <b>Bahn / train</b>   <input type="checkbox"/> <b>Bus/bus</b>   <input type="checkbox"/> <b>Flug / plane</b>  |   |
| <b>Ankunft: Datum, Uhrzeit</b>   | <b>arrival: date, time</b>                  |
| <b>Abreise: Datum, Uhrzeit</b>   | <b>departure: date, time</b>                |

**Wettbewerbsprogramm Teil A**

**Achtung: nur a cappella Stücke!**  
Es sind englische Textübersetzungen vorzulegen,  
wenn die Texte nicht in Deutsch, Englisch oder  
Lateinisch sind.

**competition program part A**

**Attention: a cappella music only! English translation of  
lyrics in other languages but German, English or Latin  
are required.**

**(min.12' - max. 18')**

1. Das einstimmige Pflichtlied - The unison compulsory song

Titel · title | Komponist · composer | Dauer · duration | Herausgeber · publisher

2.

3.

4.

5.

6.

|   |  |
|---|--|
| <p><b>„Grand Prix“<br/>Wettbewerbsprogramm Teil B</b></p> <p><u>Keine Werke aus Teil A!</u></p> | <p><b>„Grand Prix“<br/>competition program part B</b></p> <p><u>No titles from part A!</u></p> |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| <p><b>(min.12' - max. 18')</b><br/>                 Titel · title   Komponist · composer   Dauer · duration   Herausgeber · publisher</p> |  |
| 1.  |  |
| 2.  |  |
| 3.  |  |
| 4.  |  |
| 5.  |  |

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Lange Nacht<br/>der Chormusik</b></p> <p><u>Freies Programm; Wiederholungen aus Teil A +B<br/>gestattet</u></p> | <p><b>Long night<br/>of choral music</b></p> <p><u>free program; repetitions from part A + B allowed</u></p> |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| <p><b>(max. 12')</b><br/>                 Titel · title   Komponist · composer   Dauer · duration   Herausgeber · publisher</p> |  |
| 1.  |  |
| 2.  |  |
| 3.  |  |
| <input type="checkbox"/> <b>Klavier benötigt · piano required</b>   |  |

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Singen bei einem Gottesdienst oder beim Public<br/>singing am Sonntag (optional für Chöre, die<br/>nicht im Teil B - Grand Prix Ave Verum - singen)</b></p> | <p><b>Singing during a service or public singing on<br/>Sunday (optionally for choirs who will not<br/>participate in Part B - Grand Prix Ave Verum)</b></p> |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| <p>Gottesdienst/Service <input type="checkbox"/> ja · yes   <input type="checkbox"/> nein · no / Public singing <input type="checkbox"/> ja · yes   <input type="checkbox"/> nein · no</p> |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| <b>Bankverbindung des Chores</b>   | <b>Bank data of choir</b>  |
| <b>Kontoinhaber</b>  | <b>account holder</b>  |
| <b>Name der Bank</b>   | <b>bank name</b>   |
| <b>BIC   IBAN:</b>   |  |
| Die Der Chorverantwortliche nimmt zur Kenntnis, dass während des ganzen Wettbewerbes Fotos, Audioaufnahmen gemacht werden. Für deren Nutzung ist keine Entschädigung vorgesehen. Diese Aufnahmen dürfen, zur Gänze oder in Teilen, in jeder Art und Weise und ohne jegliche zeitliche Beschränkung ausschließlich vom ICC AV verwendet werden. | The representative of the choir is informed that photographs will be taken, and audio recordings will be made during the whole competition. Their utilization will not give rise to any compensation. These records complete or in part and in any form, may be used exclusively by ICC AV with no limit of time.  |
| <b>Die Wettbewerbsregeln wurden von mir gelesen und werden anerkannt.</b><br>Im Streitfall gilt der deutsche Text der Wettbewerbsregeln.<br>Die verbindliche Anmeldung muss bis <b>spätestens 1. Dezember 2018</b> beim Veranstalter per Post erfolgen. Bitte übermitteln Sie die Anmeldung so rasch wie möglich.                              | <b>I have read the rules and I do accept.</b><br>In the event of a dispute, the German text of the rules will apply.<br>The binding application must be sent to the organizer by mail <b>latest by December 1st, 2018</b> . Please return this form as soon as possible.   |
| <b>Name d. Chorverantwortlichen</b>  | <b>name of choir representative</b>  |
| <b>Ort, Datum, Unterschrift</b>  | <b>city, date, signature</b>   |
| <b>Beilagen, die mit der Anmeldung mitgesendet werden müssen:</b><br><br>per Email <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurzbeschreibung des Chores und seiner Aktivitäten (Höhepunkte),</li> <li>• CV der Dirigentin bzw. des Dirigenten,</li> <li>• aktuelles, hoch aufgelöstes Chorfoto und Dirigentenfoto</li> </ul>                   | <b>Attachments to be sent compulsorily with this application form:</b><br><br>by email <ul style="list-style-type: none"> <li>• a short description of the choir and its activities (highlights),</li> <li>• a short CV of the conductor,</li> <li>• a current photo of the choir and the conductor (high resolution, jpg or png, min 1600x1200pxs)</li> </ul> |
| <b>Senden an</b>   | <b>send to</b>   |

per e-mail: [aveverum.baden@gmail.com](mailto:aveverum.baden@gmail.com)

by postal service:

**International Choral Competition Ave Verum**  
Marchetstrasse 50/1/3  
2500 BADEN  
Austria / Europe

[www.aveverum.at](http://www.aveverum.at)  
[aveverum.baden@gmail.com](mailto:aveverum.baden@gmail.com)

[V 1.03 – 2012|12|12]

**ICC|AV Bankverbindungen / bank data**

SPARKASSE Baden,

Hauptplatz 15, 2500 BADEN /Austria

IBAN: AT632020501500006075 BIC: SPBDAT21XXX